



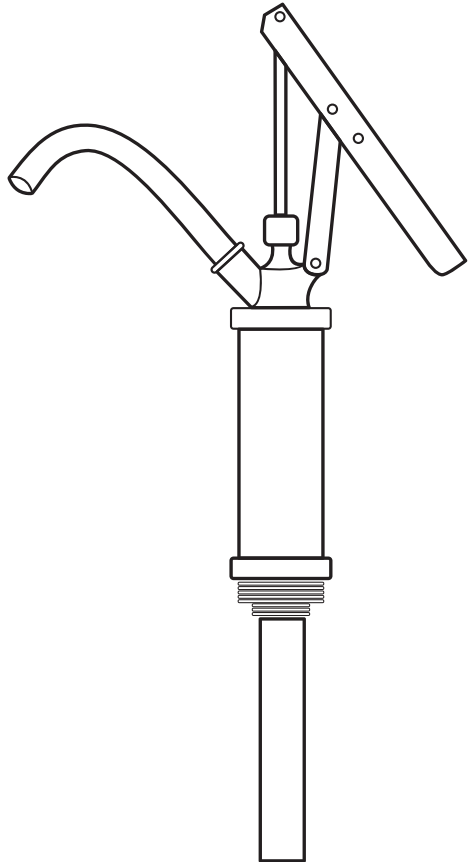
Імпорттер/уповноважений представник на території України ТОВ «Сіґма. Україна» ТМ «Sigma»
Україна, 61176, Харків, вул. Єнакіївська, 19/318
Виробник: Шанхай Даймонд Трейдинг ЛТД,
1602 Мингшен бізнес плаза, 400 Каобао роад, 200233, Шанхай, Китай

Насос ручний плунжерний

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

артикул:

6301321



ЗМІСТ

1. Загальний опис	3
2. Зовнішній вигляд	3
3. Комплектація	3
4. Технічні дані	4
5. Правила техніки безпеки	4
6. Експлуатація	4
7. Технічне обслуговування	5
8. Можливі несправності та методи їх усунення	5
9. Утилізація	6
10. Гарантійні зобов'язання	6
11. Сервіс і технічна підтримка	7

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми дякуємо Вам за вибір виробів торгової марки «Sigma». Перед експлуатацією виробу обов'язково ознайомтеся з даною інструкцією. Недотримання правил експлуатації і техніки безпеки може призвести до виходу з ладу виробу і завдати шкоди здоров'ю. Недотримання правил, викладених в даній інструкції, позбавляє вибір гарантійного обслуговування. Інструкція містить інформацію по експлуатації та технічного обслуговування насоса ручного плунжерного. Інструкція вважається невід'ємною частиною виробу, і, в разі перепродажу, повинна залишатися з виробом.



Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію без додаткового узгодження і повідомлення.



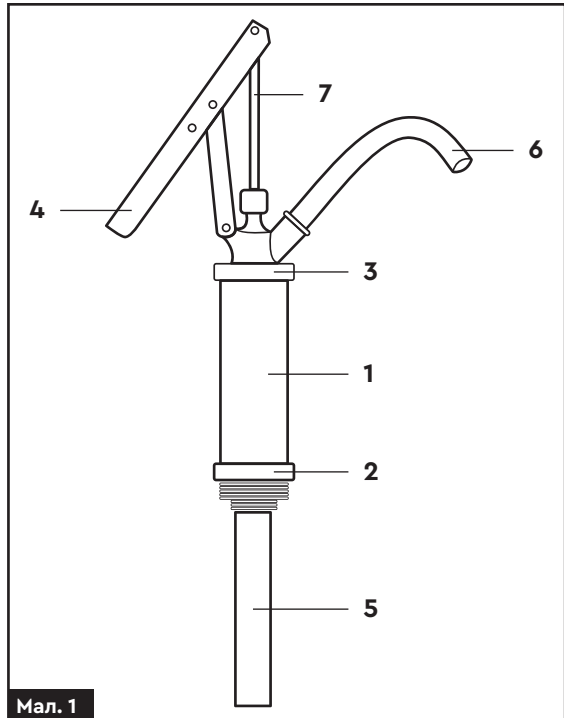
Перед установкою необхідно уважно прочитати дану інструкцію і звернути увагу на запобіжні заходи і вказівки.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Насос ручний плунжерний (далі – насос) призначений для перекачування оливи та палива. Також може використовуватися для заправки техніки паливом. Простий і зручний для використання там, де немає можливості використувати електричний насос. Конструкція помпи дозволяє прикладати мінімальні зусилля під час використання.

2. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

1	Корпус
2	Нижня кришка
3	Верхня кришка
4	Ручка
5	Всмоктувальна труба
6	Напірна труба
7	Шток поршня



Мал. 1

3. КОМПЛЕКТАЦІЯ

Насос ручний плунжерний	1 шт.
Всмоктувальна труба	1 шт.
Напірна труба	1 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.

4. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Артикул	6301321
Висота насоса:	
- З піднятою ручкою, мм	1440
- З опущеною ручкою, мм	1370
Зовнішній діаметр корпусу, мм	56
Зовнішній діаметр всмоктувальної труби, мм	32
Зовнішній діаметр напірної труби, мм	19
Рідина, що перекачується	Моторні та легкі гідравлічні оливи Дизельне пальне
Маса, кг	2.2

5. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



Випаровування займистих речовин можуть спалахнути або призвести до вибуху!

- › Працюйте тільки у добре провітрюваному приміщенні.
- › Приберіть з робочої зони джерела відкритого вогню або іскріння, наприклад, цигарки та електроприлади.
- › Зберігайте паливо у закритих металевих заземлених ємностях.
- › Не вмикайте і не вимикайте потужні електричні ланцюги. Іскріння в контактах спричинить вибух.
- › Працюйте тільки з заземленим обладнанням.
- › Негайно зупиніть роботу, якщо побачите або відчуєте дію електричного або статичного струму. Не продовжуйте працювати, поки не усунете джерело струму.
- › Тримайте справний вогнегасник у робочій зоні.
- › Не використовуйте пристрій, якщо втомлені або знаходитесь у стані алкогольного чи наркотичного сп'яніння.
- › Перекачайте тільки ті рідини, що є сумісними з компонентами виробу.
- › Щоденно оглядайте пристрій. За потреби негайно замініть пошкоджені частини на справні.
- › Не змінюйте та не переробляйте пристрій.
- › Використовуйте виріб тільки за призначенням.
- › Обегітайте скручені шланги від гострих предметів та джерел тепла.
- › Не переміщуйте і не піднімайте пристрій за шланг, якщо він наявний у комплекті.
- › Зберігайте в місцях, недоступних для дітей та тварин.

- › Завжди вдягайте засоби індивідуального захисту, щоб уникнути пошкодження очей, шкіри або внутрішніх органів.
- › Не використовуйте насос з рідинами, що містять бруд або тверді домішки: пісок, іржу та ін.
- › Уникайте падінь насоса. Якщо насос впаде, перевірте цілісність виробу.
- › Бережіть насос від джерел тепла або відкритого вогню, прямих сонячних променів, УФ випромінювання.
- › Не спирайтесь на насос.
- › Завжди чітко дотримуйтесь правил техніки безпеки при роботі з насосом і речовиною, що використовується.
- › При перекачуванні одним насосом різних рідин, контакт яких між собою неприпустимий, насос потрібно розібрати та промити.

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ



Використовуйте фум стрічку або різьбовий герметик для ущільнення різьбових з'єднань, окрім з'єднання бочкового адаптера із ємністю.

1. Використовуючи штифт із шплінтом, приєднайте отвір ручки (4) до отвору на кінці штоку поршня (7).
2. Вкрутіть всмоктувальну трубу (5) у нижню кришку помпи (2) до упору.
3. Прикрутіть гайкою напірну трубу (6). Не забудьте покласти прокладку між фланцем труби і корпусом.
4. Витягніть телескопічну всмоктувальну трубу (5) до упору і вкрутіть насос в отвір бочки.
5. Зробіть 5–6 рухів ручки (4) вгору-вниз до упору для наповнення насоса.
6. Пристрій готов до роботи.
7. При роботі тримайте однією рукою корпус або всмоктувальну трубу насоса, а іншою рухайте ручку.

7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- › Виріб не вимагає значного технічного обслуговування.
- › Для запобігання травмуванню персоналу, нанесення шкоди природі або пошкодження матеріальних цінностей, час від часу цілісність та роботу виробу.

8. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Опис несправності	Можлива причина	Методи усунення
Насос не всмоктує рідину	Всмоктувальна труба не опущена у рідину	Вийміть насос, витягніть максимально всмоктувальну трубу і закрутіть насос в отвір ємності.
Насос не всмоктує рідину	Пошкодження гумового ущільнення між секціями всмоктувальної труби, можливо внаслідок наявності твердих домішок у рідині	Замініть ущільнення.

Опис несправності	Можлива причина	Методи усунення
Насос не всмоктує рідину	Немає доступу повітря в ємність, з якої викачується рідина	Відкрутіть вентиляційну зачіпку у бочці або забезпечте доступ повітря у ємність, з якої викачується рідина.
	Пошкодження гумового ущільнення всмоктуючого отвору, можливо в наслідок використання несумісних з насосом рідин	Зверніться до сервісного центру.
	Пошкодження клапанів насоса	Зверніться до сервісного центру.
Підтікання рідини з ущільнення валу або частин корпусу	Зіпсоване ущільнення можливо від використання непридатних до перекачування рідин	Замініть ущільнення.

9. УТИЛІЗАЦІЯ

Виріб, що був виведений з експлуатації, підлягає окремому зберіганню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства. Оливи, пальне та їх залишки підлягають окремому зберіганню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства. Не ви-

кидайте виріб і відпрацьовані рідини (оливи, пальне) разом з побутовими відходами! Звертайтеся до спеціалізованих організацій, що займаються збором сировини для подальшої вторинної переробки.

10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний термін експлуатації виробу – 1 місяць з дня продажу. Всі роботи по ремонту виробу повинні виконуватися тільки фахівцями авторизованого сервісного центру компанії, що надає гарантію на виріб.

Гарантійний термін обчислюється з дня продажу виробу покупцеві. Гарантія поширюється на всі види виробничих і конструктивних дефектів.

Умови гарантії не поширюються на пошкодження, що виникли в результаті недотримання правил експлуатації, удару або падіння, самостійного ремонту, зміни конструкції пристрою, регулювання, неправильного підключення. Інша інформація щодо умов гарантійного обслуговування зазначена в гарантійному талоні, що йде в комплекті з виробом.

11. СЕРВІС І ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА

Ця інструкція з експлуатації містить мінімально необхідні відомості для використання виробу. Виробник вправі вносити в конструкцію та інструкцію удосконалення, що не змінюють правила та умови експлуатації.

Всі питання, пропозиції і зауваження щодо інформації, наведеної в цій інструкції та ті, що стосуються роботи виробу, а саме експлуатації, технічного обслуговування, ремонту можна задати працівникам Сервісного центру в Україні:

Сервісний Центр у м. Харків

Телефони: +38 (099) 663 94 83

+38 (067) 740 91 02

+38 (066) 799 13 46 (Viber)

Ознайомитися з адресами Сервісних центрів в інших містах України, можна на сайті Уповноваженого представника в Україні:

sigma.ua/servis/

Ознайомитись з правилами здачі виробу на гарантійне чи сервісне обслуговування можна на сайті за адресою: **sigma.ua/priem-izdeliy-servisnym-tsentrom/**

Перевірити статус ремонту виробу можна на сайті за адресою: **sigma.ua/servis/**